

The New Collection

happen, boomerang chill, pío-pío,
ace, chat, rock, tea, mandarinas.

GRUPPO
INTERMOBEL

SANCAL

HAPPEN, 04-29

BOOMERANG CHILL, 30-37

PÍO-PÍO, 38-47

ACE, 48-57

CHAT, 58-65

ROCK, 66-75

TEA, 76-91

MANDARINAS, 92-95

TECHNICAL INDEX, 96-108



estudihac jmferrero

Valencia, 2003

Estudihac está liderado por José Manuel Ferrero, quien tras una intensa experiencia profesional junto a Oscar Tusquets crea su propio estudio de diseño industrial e interiorismo.

Tras la nominación a los International Designs Awards de Elle Deco, 2009 ha sido su año, pues el estudio ha recibido dos premios ADCV y una selección a los premios Delta de la mítica fundación ADI-FAD.

El estudio colabora desde hace años con Toyota Japón en el diseño de los interiores de la serie iQ. Más allá de la automoción, en el sector del habitat, la carrera del estudio está en plena expansión con los proyectos realizados para Vondom, Punt Mobles, Porcelanosa, Gandia Blasco, Do+Ce y ahora también para Sancal.

Estudihac is led by Jose Manuel Ferrero who, after an intense work experience with Oscar Tusquets, created his own industrial and interior design studio.

After the nomination in the Elle Deco International Designs Awards, 2009 was his year, since the studio has received two ADCV awards and a selection for the Delta awards for the legendary foundation ADI-FAD.

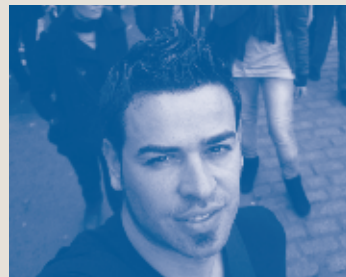
The studio has been collaborating for years with Toyota Japan in the design of the interior of the iQ series. Beyond the automotive, in the habitat sector, the studio's career is booming - with projects

for Vondom, Punt Mobles, Porcelanosa, Gandia Blasco, Do + Ce and now also for Sancal.

Estudihac est dirigé par Jose Manuel Ferrero, qui après une intense expérience professionnelle avec Oscar Tusquets créa son propre bureau d'architecture d'intérieur et design industriel.

Après une nomination aux International Design Awards de Elle Deco, 2009 a suivi une année pleine de succès, en effet le bureau d'études a reçu deux prix ADCV en plus d'une sélection aux prix Delta de la mythique fondation ADI-FAD.

Le studio collabore depuis de nombreuses années avec Toyota Japon, en dessinant les intérieurs de la Série IQ. Au-delà de l'automatisation, dans le secteur de l'habitat, la carrière du studio est en pleine expansion avec les projets réalisés pour Vondom, Punt Mobles, Porcelanosa, Gandia Blasco, Do+Ce et maintenant Sancal.



rafa garcía

Yecla, 1976

Rafa forma parte del corazón creativo de Sancal. Reflexionando sobre las necesidades más íntimas de cada hogar, para esta temporada nos propone dos nuevos must: el modular Happen y las mesas Rock. Para Sancal también ha proyectado el inconfundible Play, el ligero sofá Lineal y el cómodo modular Up!

Rafa is part of the creative heart of Sancal. Reflecting the deepest needs of every home, he offers us two new must-haves for this sea-

son: the modular Happen and the Rock tables. He has also designed the unmistakable Play for Sancal, the lightweight Lineal sofa and the comfortable modular Up!

Rafa fait partie du cœur créatif de Sancal. En réfléchissant sur les nécessités intimes de chaque foyer, il nous propose cette année deux nouveaux must : le fauteuil modulaire Happen et les tables Rock. Il a également dessiné le très reconnaissable Play, le canapé léger Lineal et le confortable modulaire Up!



a-cero

Madrid, 1996

A-cero es el estudio de arquitectura fundado y dirigido por Joaquín Torres. Su nombre es un juego de palabras a partir del tipo de papel empleado en planimetría, el DIN A-0.

Desde su sede en La Finca, A-cero ha proyectado las más espectaculares edificaciones, entre las que, a parte de las numerosas viviendas privadas de lujo para célebres personajes, destaca la Torre Wave, que se eleva sobre el agua en The Heart of Europe de Dubai.

La colección de asientos Ace es uno de los primeros artículos de mobiliario diseñados por el estudio, que anuncia sus próximas colaboraciones con destacadas firmas.

A-cero is the architectural studio founded and directed by Joaquin Torres. The name is a play on words that comes from the type of paper used in planimetry, DIN A-0.

From its headquarters in La Finca, A-cero has designed the most spectacular buildings, among which, apart from the many private luxury homes for famous characters, we underscore the Wave Tower, which rises above the water in The Heart of Europe in Dubai.

Ace seating collection is one of the first ranges of furniture designed by the studio, which announces its forthcoming collaborations with leading brands.

A-cero est le bureau d'architecture créé et dirigé par Joaquin Torres. Il tire son nom du papier utilisé en planimétrie, le DIN A-0.

De son bureau de La Finca, A-cero a projeté des constructions spectaculaires, parmi lesquelles, de nombreuses résidences privées, très luxueuses destinées à des personnages célèbres, et la remarquable Wave Tower, qui jailli de l'eau dans The Heart of Europe à Dubai.

La collection de sièges Ace est une des premières pièces de mobilier dessinée par le bureau d'études, qui annonce aussi une future collaboration avec des sociétés très en vue comme.



Quim Larrea

Córdoba, 1957

Quim es uno de los pesos pesados del diseño español. Premio Nacional de Diseño a toda una carrera, arquitecto, diseñador y periodista, en los años 80' funda y dirige la revista Ardi junto a Juli Capella, desde la cual promueven interesantes iniciativas que han dado alas a la cultura del diseño

en made in Spain. Actualmente preside el Centro de Diseño Andaluz y dirige un estudio enfocado tanto a la arquitectura como al diseño industrial. Fruto de esta actividad en la que también colabora Katherine Bedwell, nacen los bancos Agrada para Onn Outside y la colección Boomerang para Sancal, un arriesgado y exitoso proyecto con resultados extremadamente polivalentes.

Quim is one of the heavyweights of Spanish design. He holds the National Design Award for his career as an architect, designer and journalist. In the '80s he founded and directed the magazine Ardi with Juli Capella - from which he promoted interesting initiatives that have given wings to the culture of design made in Spain. Currently he chairs the Andalusian Design Center and directs a study focused on both architecture and industrial design. As a result of this activity, in which Katherine Bedwell also collaborates, the bench seating named Agrada was born, for Onn Outside; also the Boomerang collection for Sancal - an edgy and successful project with extremely versatile results

Quim est un poids lourd du design Espagnol. Premier Prix National du Design, pour toute sa carrière, architecte, designer et journaliste, dans les années 80 il lance et dirige avec Juli Capella, la revue ARDI, ensemble, ils promotionnent des initiatives intéressantes qui ont donné des ailes à la culture du design made in Spain. Actuellement il préside le Centre du Design Andalous et dirige un bureau d'études focalisé vers l'architecture et le design industriel. Fruit de cette activité dans laquelle collabore Katherine Bedwell, sont dessinés les bancs Agrada pour Onn Outside et la collection Boomerang pour Sancal, un projet audacieux, rencontrant le succès en obtenant des résultats extrêmement polyvalents.



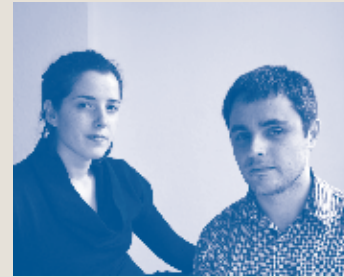
odosdesign
Valencia, 2003

Este multidisciplinar estudio está constituido por Ana Segovia, María Mengual, Luis Calabuig y Eva Cerveró. Además de la silla Liné y del aclamado modular 1+1, que proyectaron para la anterior colección de Sancal, han diseñado para firmas tan prestigiosas como Gandía Blasco o Do+Ce. Con la sombrilla Ensombra recibieron en 2007 el primer premio de los británicos Grand Design Awards y una mención especial en los premios Delta. Además, el pasado año recibieron un ADCV de plata por la silla Basic de Gandía Blasco.

This multidisciplinary studio is constituted by Ana Segovia, María Mengual, Luis Calabuig and Eva Cerveró. Apart from the Line chair and the acclaimed modular 1+1 which the studio projected for the previous Sancal collection, they have designed for other prestigious companies such as Gandía Blasco and Do+Ce. With the Ensombra parasol they received the top award at the Grand Design Awards in 2007 and a special mention at the Delta awards. Moreover, last year they received a silver ADCV with the Basic chair for Gandía Blasco.

Ce bureau d'étude multidisciplinaire est formé par Ana Segovia, María Mengual, Luis Calabuig et Eva Cerveró. En plus de la chaise Line et du modulaire à succès 1+1, qu'ils ont dessiné pour l'avant dernière collection de Sancal, ils ont aussi travaillé pour des sociétés prestigieuses comme Gandía Blasco ou Do+Ce. Avec le parasol Ensombra ils ont reçu en

2007 le premier prix des britanniques du Grand Design Awards et une mention spéciale pour les prix Delta. De plus l'année passée ils ont été primés avec un ADCV d'argent pour la chaise Basic de Gandía Blasco.



nadadora
Valencia, 2006

Nadadora fue fundado por Isaac Piñeiro y Cristina Alonso. Su trabajo parte de la necesaria relación entre las diferentes disciplinas del diseño. En sus proyectos y forma de trabajar prima la honestidad conceptual y la sencillez; comunicar a primera vista para desarrollar proyectos cercanos. Nadadora ha colaborado con empresas como Lavandera, Sagen Ceramics, La Murrina, Ferrero Italia, Serralunga o Balvi.

Recientemente, el estudio ha sido premiado por Corolla, un diseño proyectado para Nutella y seleccionados para la exposición Serie Fuori Serie de la Triennale Design Museum de Milán. Nos sorprenden ahora con la colección Chat, que no dejará indiferente.

Nadadora was founded by Isaac Piñeiro and Cristina Alonso. Their work comes from a relationship which is necessary between the different disciplines of design. The precedence in their projects and way of working ensures conceptual honesty and simplicity; it is to communicate spontaneously in order to develop immediate projects. Nadadora has collaborated with firms such as Sagen Ceramics, La Murrina, Ferrero Italia, Serralunga or Balvi.

The studio has recently been given

an award by Corolla - a projected design for Nutella; they have also been selected for the exhibition Serie Fuori Serie by the Triennale Design Museum of Milano. They have surprised us yet again with the Chat collection, one cannot remain indifferent.

Nadadora a été fondée par Isaac Piñeiro et Cristina Alonso. Son travail démarre de la relation indispensable entre les différentes disciplines du design. Dans ses projets et formes de travail prime l'honnêteté conceptuelle et la simplicité : communiquer à première vue pour développer des projets familiers. Nadadora a collaboré avec des sociétés comme Lavandera, Sagen Ceramics, La Murrina, Ferro Italia, Serralunga ou Balvi.

Récemment, le bureau d'études a été primé par Corolla, un projet dessiné pour Nutella et sélectionné par l'exposition Serie Fuori Serie de la Triennale Design Museum de Milan. Nous serons séduits par la collection Chat, qui ne manquera pas de nous surprendre.



elena castaño-lópez
Yecla, 1984

Ilustradora y diseñadora gráfica, Elena hace sus pinitos en el mundo del diseño industrial con esta suave propuesta.

Illustrator and graphic designer Elena has successfully dabbled in the world of industrial design with this softer project.

Designer graphique, Elena fait ses premiers pas dans le monde du design industriel avec ce projet tout en douceur.

HAPPEN

rafa garcía, 2010

Si pensamos en cómo representar un sofá frente a una hoja en blanco, seguramente dibujaríamos algo muy parecido a este modelo, pues **Happen** es lo que surge, el paradigma, la esencia de aquello que hoy día representa un sofá.

Happen nace con el propósito de ser normal, si bien ha sido concebido para ir más allá de modas pasajeras. Formas atemporales para trascender. **Rafa García**, no ha intentado reinventar nada, sólo practicar el diseño teniendo muy en cuenta las proporciones, los materiales, las costuras y la capacidad de crear composiciones dinámicas; siempre con el convencimiento de que cada detalle, por pequeño que sea, es importante.

El proyecto huye de gestos exaltados y no se sostiene mediante trucos, sino apelando a formas neutras y a la simplicidad como base del desarrollo de la colección. Es esta pretensión de normalidad lo que diferencia el producto. Detalles estudiados sin artificios. De este modo, Rafa se adhiere a la filosofía que han promovido Naoto Fukasawa y Jasper Morrison a través de la exposición *Super Normal. Sensations of the Ordinary*.

Happen propone una fina base con forma de L en la cual ir integrando elementos. Más que un puzzle, se trata de un extenso programa modular, más próximo al sistema de componibles del mueble que al de la tapicería.

Frente a la premisa de ofrecer una extensa modularidad con la que trabajar y participar en todo tipo de espacios, el reto estaba en encontrar piezas originales para satisfacer nuevas necesidades, como, por ejemplo: agregar a la estructura del sofá una superficie donde dar apoyo diferentes objetos; varios tipos de brazo; un módulo con doble fondo; módulos terminales y chaises longues de distinto formato.

También nos permite crear ángulos con gran número de piezas. Sin mencionar las piezas auxiliares: pufs que funcionan sueltos e integrados en una composición o que se fusionan con unas mesas tapizadas para resolver dos aplicaciones en una. A toda esta modularidad, debemos añadir una opción no menos importante: la dualidad de altura para las almohadas de respaldo de 74 y 84 centímetros.

Los detalles que no se ven son todavía más importantes. La confección de las almohadas de asiento está realizada a partir de una composición especial de poliuretano, a la que añadimos una densa capa de viscoelástica de 6 cm. de espesor en la parte superior.

¡Misión cumplida!

If we think about how to represent a sofa in a white sheet, we would surely draw something really similar to this model. Happen is what happens: the paradigm, the essence of a sofa nowadays.

Happen originates with the aim of being normal, thus, it has been conceived to go beyond transient fads; its timeless shapes transcend this. **Rafa García** didn't try to reinvent anything, he just practiced good design - taking into account the proportions, materials, seams - and the ability to create dynamic compositions; always with the conviction that every detail is really important, however small.

The project eschews grand gestures and gimmicks, but, instead, uses neutral forms and simplicity as the base for the collection and its development. It is this pretence of normality what differentiates the product. Details are studied without artifice. Thus, Rafa adheres to the philosophy that promoted Naoto Fukasawa and Jasper Morrison through the exhibition *Super Normal, Sensations of the Ordinary*.

Happen uses a narrow L-shaped base to integrate all the elements. More than a puzzle, it is a large modular program, closer to the modular furniture system than to upholstery.

Faced with the premise of offering an extensive modularity with which to work and integrate into all kinds of spaces, the challenge was to find original parts to meet new needs, such as: add to the structure of the sofa a surface to support different objects; various types of arms; a double bottom module; terminal modules, and chaises longues of different formats.

It also allows us to create angles with a large number of pieces. Not to mention the accessories: poufs running loose and integrated into a composition or merging with a few upholstered tables to solve two applications in one. To all this modularity, we add an option: the duality of height of the back cushions - 74 and 84 centimetres.

The unseen details are even more important: the seat cushions are made from a special composition of polyurethane, on top of which is added a 6 cm. deep layer of memory foam.

Mission accomplished!



Si nous voulions représenter un canapé sur une feuille blanche, nous dessinerions certainement quelque chose de très proche à ce modèle, car de **Happen** surgit le paradoxe, l'essence de l'idée que l'on se fait de nos jours, d'un canapé.

Happen surgit dans le but de paraître normal, il a été conçu pour aller au-delà des tendances passagères. Formes intemporelles et transcendantes. **Rafa García**, n'a pas essayé de réinventer le canapé, mais de pratiquer un design simple, en tenant compte des proportions, des matériaux, des coutures et de la capacité de créer des compositions dynamiques; toujours convaincu que chaque détail, aussi petit soit il, est important.

Ce projet s'écarte des gestes exaltés et ne s'appuie pas sur une quelconque astuce, il fait appel aux formes neutres et à la simplicité, base de développement de la collection. C'est cette prétention de normalité qui différencie le produit. Des détails attentivement étudiés sans artifices. De cette façon, Rafa adhère à la philosophie promotionnée par Naoto Fukasawa et Jasper Morrison à travers de l'exposition *Super Normal. Sensations of the Ordinary*.

Happen propose une base amincie en forme de L dans laquelle on intègre différents éléments. Plus qu'un puzzle, il s'agit d'un ample programme modulaire, plus proche du système modulaire du meuble que celui d'un canapé.

Face à la prémisse d'offrir une modularité étendue, avec laquelle composer et adapter à tout type d'espaces, le but étant de trouver des pièces originales pour satisfaire des nouvelles nécessités, comme, par exemple : ajouter à la structure d'un canapé une surface servant d'appuis à différents objets, plusieurs accoudoirs, un module de double profondeur; modules terminaux et chaises longues de différentes formes.

Nous pouvons créer des angles avec un grand nombre de pièces. Sans oublier les pièces auxiliaires : poufs isolés ou intégrés dans une composition ou assemblés aux tables tapissées pour offrir deux utilisations en une. A toute cette modulation, nous devons ajouter une option non des moins importantes : la dualité des hauteurs des coussins de 74 et 84 centimètres.

Si les détails sont la clé du projet, ceux qui ne se voient pas le sont encore plus en offrant confort et continuité. La confection des coussins d'assise est réalisée à partir d'une composition spéciale de polyuréthane à laquelle nous avons ajouté une couche supérieure viscoélastique de 6cm d'épaisseur.

Mission accomplie!















El módulo mesa puede incorporar un sobre de cristal fumé con arenado de formas circulares. De este modo ampliamos su funcionalidad.

We can add smoked glass with sandblasting circular shapes to the table module. In this way we expand its functionality.

Le module table peut être équipé en option d'un verre fumé (avec motifs sablés aux formes circulaires), afin d'optimiser sa fonctionnalité.









muebles
INTERMOBEL





muebles
INTERMOBEL



Happen 17

Mesa, table *Rock*
Puf y taburete, pouf and stool, pouf et tabouret *Chat*
Butaca, small armchair, petit fauteuil *Pío-pío*





Mesa, table *Rock*







Puf y taburete, pouf and stool, pouf et tabouret *Chat*









Happen

25

Mesa, table *Rock*
Puf y taburete, pouf and tabouret *Chat*
Butaca, small armchair, petit fauteuil *Pío-pío*









BOOMERANG CHILL

quím larrea & associates, 2009



Estética escandinava para una propuesta inspirada en un instrumento aborigen, el bumerán, como elemento vertebrador de todo el diseño.

Boomerang chill es la última e innovadora pieza de la colección Boomerang. **Quim Larrea** y su equipo completan, con gran éxito y satisfacción, la familia de asientos que ya en 2006 gestaron para Proyec, marca bajo la cual **Sancal** comercializa asientos – de cuidado diseño – adaptados a los requerimientos de usabilidad de la tercera edad. Como prueba de la atracción de su diseño, cabe mencionar que el sillón orejero fue finalista de los **premios Delta** y seleccionado para los **Designpreis** de Alemania.

Limpieza y sencillez formal, vetas de madera de fresno maciza, curvas cuidadosamente mecanizadas y tacto encerado, para evidenciar la nobleza y vocación naturalista de un diseño para siempre.

La sentada casi a ras de suelo da lugar a su apellido. **Boomerang chill** está comercializado bajo la marca **Sancal** como asiento para ambientes relajantes, *chill out*. En su nuevo formato y enfoque de mercado, propone tres piezas muy características: sillón relax, otoman y chaise longue.

Scandinavian aesthetic answer to a proposal inspired by an aboriginal implement - the boomerang – taken as the backbone of the whole design.

Boomerang chill is the latest innovative piece in the Boomerang collection. **Quim Larrea** and his team completed, with great success and satisfaction, the seat family which they had already designed in 2006 for Proyec: the brand under which **Sancal** sells seats - of meticulous design - tailored to the usability requirements of the elderly. As evidence of the attractiveness of its design, it is noteworthy that the armchair with headrest was a finalist for the **Delta** awards and selected for **Designpreis** of Germany.

Clean and formal simplicity, solid ash wood-grain –polished feel – and carefully machined curves, all showcase the noble and naturalistic crafting of a design classic.

The seat, almost at ground level, leads to the use of the adjective in **Boomerang chill**. It is marketed under the brand **Sancal** as a seat for relaxing atmospheres: *chill out*. In its new format and market focus, it offers three very distinctive versions: easy chair, ottoman and chaise longue.

Esthétique scandinave pour une proposition inspirée d'un instrument aborigène, le boomerang, la colonne vertébrale du produit.

Boomerang Chill est la dernière pièce innovatrice de la collection Boomerang. **Quim Larrea** et son équipe complètent avec grand succès et satisfaction, la famille des sièges qu'ils ont réalisé en 2006 pour Proyec, marque sous laquelle **Sancal** commercialise des sièges, d'un design consciencieux, adaptés aux exigences du troisième âge. Preuve de son succès grandissant, signalons que le fauteuil bergère fût finaliste des **prix Delta** et sélectionné pour les **Desingnprise** en Allemagne.

Pureté et simplicité formelle, beauté veinée du bois de frêne massif, rondeurs soigneusement mécanisées et un toucher ciré, qui relève la noblesse et vocation naturelle d'un design intemporel.

L'assise au ras du sol, nous inspire son nom. **Boomerang chill** est un fauteuil commercialisé par la marque **Sancal** destiné aux ambiances relaxantes, *chill out*. La nouvelle architecture, marque un changement de segment et propose 3 pièces : fauteuil relax, ottoman et chaise longue.

muebles
INTERMOBEL















PÍO-PÍO

odosdesign, 2010

muebles
INTERMOBEL

Pío-pío es un pollito que nos espera siempre con sus alas abiertas. En realidad, hablamos de una pequeña familia de asientos con personalidad propia, muy fresca y divertida. Las **Pío-Pío**, son como una mascota tierna, cariñosa y simpática que anhela ocupar un rincón especial en nuestro hogar.

En cualquiera de sus tres versiones (butaca, sillón y sillón plus), **Pío-Pío** se integrará perfectamente en cualquier espacio y, sin duda, lo dotará de agradables sensaciones.

El sillón es una fantástica opción para el punto y el macramé. La butaca, más pequeña y versátil, nos invita a la charla y a los juegos de mesa. El sillón plus, con su importante respaldo y su cómodo cojín, es perfecto para una tarde *de película*.

Pío-pío is a little bird always waiting for us with open wings. Actually, we're talking about a small-seat family with a unique personality: fresh and funny. **Pío-pío** is like a special pet, loving and friendly, intent on occupying a special corner in our homes.

In any of its three versions (small armchair, armchair and armchair plus), **Pío-pío** perfectly integrates in any space and there is no doubt that it will create a pleasant atmosphere.

The armchair is a fancy option for knitting and macramé. The small armchair, smaller and versatile, invites us to chat and play board games. The armchair plus, with its significant back and its comfortable cushion is perfect for spending a great evening sitting back: reading, watching movies or TV.

Pío-Pío est un poussin qui nous accueille avec ses ailes ouvertes. En réalité, nous parlons d'une petite famille de fauteuil avec une personnalité propre, fraîche et amusante. Les **Pío-Pío**, sont comme une tendre mascotte, affectueuse et sympathique qui souhaite occuper un coin très spécial dans notre foyer.

Dans chacune des trois versions (mini, fauteuil et fauteuil plus), **Pío-Pío** s'insère parfaitement dans n'importe quel espace et dégagera sans nul doute d'agréables sensations.

Le fauteuil est une fantastique option pour le tricot et le macramé. Le petit fauteuil, est universel, il invite à la conversation et aux jeux de société. Le fauteuil plus, avec son imposant dossier et son coussin confortable est parfait pour une après midi de cinéma.







muebles
GRUPO INTERMOBEL





Pío-Pío 44

Mesa, table *Rock*
Sofá, sofa, canapé *Happen*







muebles
INTERMOBEL

ACE

a-cero, 2010

muebles
GRUPO INTERMOBEL

Pisamos fuerte, seguros, con pies de acero... porque no queremos dejar de sorprender. Otro año más seguimos aportando elegancia con un diseño a gran escala, la que nos marcamos con **Ace**, un punto directo.

Ace es diseño, calidad y funcionalidad. Su versatilidad le permite estar presente en cualquier lugar, desde el más básico al más sofisticado, sin renunciar a un estilo limpio, sencillo y distinguido.

Arquitectónico y escultural, sus líneas nos revelan la filosofía de trabajo de **A-cero**: volumen, amplitud, espacios abiertos, elegancia, luminosidad, seguridad, confianza, libertad...

Sus acogedores volúmenes estimulan y crean una atmósfera confortable. Lo más destacado de **Ace** son sus amplios y sinuosos brazos, una sensual y delicada curva que perfecciona el producto y deslumbrará por su diseño y adaptabilidad, sin renunciar a su fuerte carácter.

Con **Ace**, el estudio de arquitectura de **Joaquín Torres** ha conseguido dar forma a un nuevo lenguaje, un nuevo tipo de expresión no verbal a través del cual transmitimos que sabemos lo que te gusta.

We stand strongly, firmly, on feet of silver... because we want to continue surprising you. One more year and we bring elegance with design on a large scale: the one we mark with **Ace**, a direct hit.

Ace is the epitome of design: quality and functionality. This versatility allows it to sit easily in any place, from the more basic to the most sophisticated, without renouncing clean style – casual yet distinguished.

Architectural and sculptural, its lines reveal **A-cero's** working philosophy: volume, ampleness, open spaces, elegance, lightness, safety, trust, freedom...

The cosy volumes stimulate and create a comfortable atmosphere. We highlight **Ace's** large and sinuous arms, a sensual and delicate curve that enhances the product and that will dazzle thanks to its design and adaptability - without relinquishing its strong character.

With **Ace**, the architectural studio of **Joaquín Torres** has managed to shape a new language: a type of non-verbal language through which we communicate.

Nous avançons d'un pas solide, confiants, avec des pieds d'acier... parce que nous voulons obstinément surprendre. Cette année encore, nous apportons de l'élégance, un design à grande échelle, un regard déterminant, caractéristiques choisies pour **Ace**.

Ace c'est design, qualité et fonctionnalité. Sa versatilité lui permet d'être présent dans n'importe quel espace, du plus basique au plus sophistiqué, sans renoncer à un style pur, simple et distingué.

Architectonique et sculptural, ses lignes nous révèlent la philosophie du travail de **A-cero**: volumes, envergure, espaces ouverts, élégance, luminosité, sécurité, confiance, liberté...

Ses dimensions accueillantes stimulent et créent une atmosphère confortable. Les accoudoirs de **Ace** sont remarquables, amples et sinueux, leur arrondi délicat et sensuel donne une perfection au produit qui séduit par son design et capacité d'intégration, sans renoncer à affirmer son caractère.

Avec **Ace**, le bureau d'architecture de **Joaquín Torres** réussit à donner forme à un nouveau langage, un nouveau type d'expression non verbal à travers duquel nous interprétons ce que tu apprécies.











GRUPPO muebles
INTERMOBEL









CHAT

nadadora, 2010

muebles
GRUPO **INTERMOBEL**

*Chat es compartir, interactuar, hablar...
Chat es público y es privado.
Chat es redondo, sugerente, bicolor...*

*Chat is sharing, interacting, talking...
Chat is public and private.
Chat is round, suggestive, bicolour...*

*Chat c'est partager, interagir, parler...
Chat c'est public et c'est privé.
Chat c'est rond, suggestif, bicolore...*

GRUPO
muebles
INTERMOBEL

Chat es un espacio de reunión, un lugar como punto de encuentro, un símbolo de la interacción entre personas. **Chat** es una colección de pufs y taburetes concebida como complemento de ambientes hogareños, que, en espacios colectivos, facilita la creación de lugares comunes. Se trata del tipo de mobiliario más apropiado para crear pequeñas privacidades en entornos públicos.

De formas amables y sencilla geometría, **Chat** se fusiona con el resto de elementos arquitectónicos que definen cada espacio. La combinación bicolor de los tejidos facilita su adaptabilidad a diferentes entornos. Con este proyecto, el estudio **Nadadora** multiplica las posibilidades de crear diferentes espacios sensoriales, alegres, coloristas y serenos. **Chat** ofrece emoción al mueble tapizado.

Chat: a collective space, a place as a meeting point, a symbol of interaction among people. **Chat** is a collection of poufs and stools conceived as a complement for home-like environments, that enables the creation of common places in collective spaces. It is the most appropriate piece of furniture to create intimate areas in public environments.

Chat, with its pleasant and easy geometry, merges with the rest of the architectural elements defining each space. The bicolour fabric combination facilitates adaptability to different ambiances. With this project, the **Nadadora** studio multiplies the options for different sensory, cheerful, colourist and serene spaces. **Chat** brings emotion to upholstered furniture.

Chat est un espace de réunion, un lieu de rencontre, un symbole de l'interaction entre personnes. **Chat** est une collection de poufs et tabourets conçus comme compléments d'ambiances intimes, qui intégrés dans les espaces collectifs deviennent des lieux communs. Il s'agit d'un type de mobilier destiné à créer des ambiances privées dans des environnements publics.

Des formes sages, de géométrie simple, **Chat** fusionne avec les éléments architectoniques qui définissent chaque espace. La combinaison bicolore des tissus facilite son adaptation aux différentes ambiances. Avec ce projet, le studio d'architecture **Nadadora** multiplie les possibilités de créer différents espaces sensoriels, heureux, colorés et sereins. **Chat** donne de l'émotion au meuble rembourré.













ROCK

rafa garcía, 2010

m u e b l e s
GRUPO **INTERMOBEL**

Técnicamente, el rock es un ritmo de blues acelerado. En esta ocasión, sin embargo, **Rock** es una pequeña familia de mesas inspiradas en la profusión, exuberancia y optimismo de los años 50'. Un proyecto expresivo y sensual influenciado por las formas orgánicas y biomorfas que popularizaron los precursores del diseño industrial.

Las mesitas **Rock**, al igual que el estilo musical del que toman su nombre, se caracterizan por tener un carácter contemporáneo, así como por hacer posible la fusión de diversos estilos, en este caso visuales en lugar de sonoros. Roble, espejo y cristal fumé son las notas de una partitura que permite crear una melodía personalizada. Además de jugar con sus curvas, volúmenes y materiales, sus diferentes alturas y la mesita elevable incrementan la versatilidad del conjunto.

Technically, rock is an accelerated blues rhythm. In this instance, however, **Rock** is a small family of tables inspired by the abundance, exuberance and optimism of the '50s -an expressive and sensual project influenced by organic and biomorphic forms which popularized the pioneers of industrial design.

The **Rock** tables, like the musical style from which the name is taken, are characterized by a contemporary feel, and by the fusion of different styles - in this case visual rather than sonorous. Oak, mirror and smoked glass are the notes of a score that can create a personalized melody. Besides playing with the curves, volumes and materials, the different heights and lifting table increase the versatility of the set.

Techniquement, le rock est un rythme accéléré du blues. Par contre, dans ce cas précis, **Rock** est une petite famille de tables inspirées de l'exubérance, de la profusion et optimisme des années 50'. Un projet expressif et sensuel influencé par les formes organiques et biomorphes qui ont popularisé les précurseurs du design industriel.

Les tables **Rock**, ainsi que le style musical duquel elles puisent leur nom, se caractérisent par un reflet contemporain, qui fait fusionner plusieurs styles, dans ce cas-ci visuels et non sonores. Chêne, miroir et verre fumé sont les notes d'une partition qui permettent de créer une mélodie personnalisée. En plus de jouer avec les formes arrondies, volumes et matériaux, ses différentes hauteurs et table éleveur ajoutent de la versatilité à l'ensemble.

















TEA

estudiahac jmferrero, 2010



Tea es la consecuencia de reclamar a un placer estético que se percibe por la vista y el tacto; de una intensa búsqueda para despertar emociones en el usuario. Para ello Sancal ha contado con el **estudihac** de **José Manuel Ferrero**, quien ha proyectado una colección de asientos inspirada en el momento del té, en los antiguos juegos de tazas de fina porcelana.

Con puntualidad y disciplina anglosajona, **estudihac** propone para esta temporada combinar texturas y materiales al más puro estilo british. Delicada confección prêt-à-porte para unos acolchados de terciopelo mate en colores sobrios y treviras estampadas en cuadrillos que nos recuerdan al tradicional tweed. Una selección realizada ad hoc, a partir de los tejidos Star y Pro2 de la marca danesa **Kvadrat**, en la que imperan los tonos beige, gris, marrón, granate, verde y caldera.

El acolchado hexagonal y las opciones bicolor son los elementos clave este clásico revisado, actual y desenfado, pero siempre elegante y distinguido. Sin duda, una de las propuestas más especiales y novedosas del mercado.

La colección está formada por butacas, sillones y sofás. Próximamente incorporaremos nuevas y sorprendentes piezas.

Tea is the result of reclaiming an aesthetic pleasure perceived by sight and touch, an intense search to arouse emotions in the user. In order to do this, Sancal has relied on the **estudihac** of **Jose Manuel Ferrero**, who has designed a seating collection inspired by teatime – by the old, delicate china tea-set.

With exquisite timing and Anglo-Saxon discipline, **estudihac** combines textures and materials in the purest British style for this season. We offer a delicate prêt-à-porte covering of quilted matt velvet upholstery in sober colours and patterned squares – in Trevira - that is reminiscent of traditional tweed. It is an ad hoc selection made from Star upholstery and Pro2 from the Danish brand **Kvadrat**, where beiges, greys, browns, maroons, greens and copper colours prevail.

The hexagonal-quilted and the bicolour options are key elements for this revised classic, contemporary and casual but always elegant and distinguished. It is undoubtedly one of the most special and innovative ranges on the market.

The collection consists of small armchairs, sofas and armchairs. New and exciting pieces will be added in the near future.

Tea est la conséquence d'une demande constante de plaisir esthétique qui se perçoit par la vue et le toucher; et d'une recherche intense afin de réveiller les émotions des utilisateurs. Pour cela Sancal a pu compter avec **estudihac** de **Jose Manuel Ferrero**, qui a proposé une collection de sièges inspirés de l'ambiance conviviale à l'heure du té, servi dans les tasses de fine porcelaine ancienne.

Avec la ponctualité et discipline Anglo-saxonne, **estudihac** propose cette saison de combiner les textures et matériaux dans le plus pur style british. La confection raffinée d'un matelassage de velours mat, style prêt à porter, aux couleurs sobres et treviras en carreaux imprimés nous rappellent le tweed traditionnel. Une sélection, ad hoc, réalisée à partir des tissus Star et Pro2 de la marque danoise **Kvadrat**, dans laquelle dominent les tons beige, gris, marron, bordeaux, verts et chaudron.

Le matelassé hexagonal et les options bicolores sont les éléments clés de ce classique revisité, actuel et nonchalant, en même temps élégant et distingué. Sans doute, une des propositions les plus spéciales et novatrices du marché.

La collection est composée de plusieurs fauteuils et canapés. Prochainement nous ajouterons d'autres pièces innovantes et surprenantes.































MANDARINAS

elena castaño-lópez, 2010

muebles
INTERMOBEL

El proyecto **Mandarinas** toma prestadas técnicas de costura propias de la corsetería para dar lugar a una detallista colección de cojines de formas redondeadas.

Mandarinas es la primera colección de cojines de autor, autora en este caso, que Sancal lanza al mercado.

The **Mandarins** project borrows sewing techniques from the lingerie trade to lead to a detailed collection of rounded cushions.

Mandarins is the first named, stand-alone, range of designer cushions collection which Sancal has launched.

Le projet **Mandarinas** utilise des techniques très habiles de haute couture, propres au secteur de la corsetterie pour donner corps à une collection exclusive de coussins aux formes arrondies.

Mandarinas est la première collection de coussins d'auteur, que Sancal lance en exclusivité.





